求闕齋弟子記

求闕齋弟子記卷二

東湖王定安譔

恩遇下

同治元年正月初一日

詔曾國藩以兩江總督協辦大學士公具疏謝云臣材識凡庸

前歲擢任兩江至今無一將一兵達於蘇境下不克慰萬姓雲

霓之望上不克分

九重宵旰之憂迺於

聖皇御極之初元歲履端之吉

特頒丹詔協贊

貴扉竊以大亂未平金陵未復正
國家宏濟艱難之候豈臣子詭邀異數之時臣惟有殫竭愚忱
周咨忠益常枕戈而待旦期作楫而濟川初四日
詔授曾國荃浙江按察使即赴新任無庸來京請訓公具疏謝
云臣弟國荃管帶楚師隨同剿賊疊邀
懋賞薦擢監司上年克復無爲州城奪回運漕各隘仰託
聖主之威正席全盛之勢事半功倍豈敢言勞迺蒙錄於
九重遽躋榮於極品茲復遲荷
温綸員除臬使凡此非常之
寵遇實非夢想所敢期臣弟國荃募齊新勇六千已於正月二

十三日馳赴長沙買舟東下計日可抵安慶臣惟有督率臣弟

申明軍律整肅官方執枹鼓以誓師叶塤篪而敵愾昀昀原隰

顧復

國家士宇之常世世子孫永報

高厚生成之德公因浙江失守自請嚴議並與左宗棠通籌全

局以圖補救疏入

加恩免議

上以賊陷杭城後勢將窺伺松滬飭催公弟國荃率師赴滬爲

規復蘇常之計時大學士翁心存請師援吳公疏薦道員李鴻

章堪膺疆寄擬撥數千人赴下游援勦

旨報可二月

詔授國荃江蘇布政使

諭云該員係兩江總督曾國藩之弟例應迴避惟該省軍務緊要需員辦理著毋庸迴避以資得力公具疏謝云臣弟國荃隨征六載未立寸功乃復遲荷

恩綸擢授斯職藩司有表率羣僚之責吳下爲東南財賦之邦臣弟愚蒙懼弗勝任現在皖北各屬髮捻苗黨三患交熾臣弟所統新舊各勇除分守六處外尙有萬餘人爲進剿之師自應飭令攻取巢縣含山和州西梁山等處冀與袁甲三都興阿各軍粘連一片庶金陵有規復之期大局有轉旋之勢其江蘇藩

司一缺擬商之撫臣薛煥仍飭吳煦署理臣弟國荃暫不接印莅事俾地方與軍務各有責成而免曠誤適值三載考績奉
旨交部從優議敘同時疆臣膺上考者大學士湖廣總督官文四川總督駱秉章二人而已十五日公弟國荃率新募湘勇六千抵安慶二十四日率師東下前鋒破賊於銅城閘三月國荃破賊望城岡連克雍家鎮巢縣含山和州裕溪口西梁山沿江北岸賊壘悉破平之公弟貞幹破賊於荻港舊縣三山夾等處遂克繁昌魯港南陵由南岸進取公疏稱曾國荃曾貞幹係臣胞弟不敢仰邀議敘
旨曾國荃交部從優議敘曾貞幹賞迅勇巴圖魯公具疏謝云

臣同胞既翕異數頻叨會覦金陵未克以前不敢再邀
渥澤豈期
玉陛酬庸之典復蒙蠱沛
殊恩錄毫末之微勞
命勳曹以優敘勛膺公之迅奏
賜勇爵以嘉名
天語彌溫臣心增懼會涓埃之莫報實感悚以交幷臣惟有督
飭臣弟等乘勝進攻剋期會剿勤以補拙慎以圖功集四七之
將材同收六代虎踞龍蟠之地宣
九重之

恩德一慰三吳水深火熱之民是月李鴻章師次上海
詔鴻章署江蘇巡撫四月公弟國荃會彭玉麟克太平府遂克
金柱關東梁山蕪湖縣五月國荃攻克大勝關三汊河秣陵關
玉麟水師克頭關江心洲蒲包洲進泊金陵之護城河國荃偪
紮雨花臺弟貞幹駐三汊河遂圍金陵賊糾二萬犯營國荃擊
卻之六月公子紀鴻補縣學生員金陵援賊大舉撲雨花臺國
荃屢擊敗之七月江南疾疫大作軍士多死者閏八月苗沛霖
獻壽州城及正陽關公疏陳大江以南疾疫盛行請
簡派在京親信大臣會辦軍務
優詔慰勉是時士卒死亡大半而僞忠王李秀成率蘇常悍黨

二十餘萬援金陵僞侍王李世賢自浙江率衆數十萬繼之自
閏月十九日迄十月初五日圍攻雨花臺營壘歷四十六晝夜
不少休國荃命各軍修内壕内牆以禦之運破其地洞七處乃
出壕擊破賊壘數十座僞忠王僞侍王計窮遁去捷聞
上大嘉悅賞國荃江綢黃馬褂料一件小卷江綢袍料一件白
玉喜字翎管一枝白玉柄小刀一把貞幹晉階知府公具疏謝
云臣弟國荃親提戎旅進薄堅城　辛承
廟算周詳白下之圍迅解迺荷
宮衣
寵飾黃中之美榮施備邀

文綺之輝煌並拜
殊珍之璀燦英銜孔翠戴若華而喜近
天顏采溢舟瑶撫鞶鞸而温霑
聖澤臣弟貞幹猥以末秩參佐戎機效未著乎七禽寵驟膺夫
五馬凡此
恩華之渥被實非夢寐所敢期臣惟有督飭臣弟等勉矢忠勤
力圖克復作我士風雲之氣全收六代江山出斯民水火之中
共沐
九天雨露十一月十八日公弟貞幹卒於軍
上諭曾貞幹自赴江南軍營屢著戰功朝廷早欲擢用曾國藩

再三懇辭擬俟江甯克復後從優奬勵前以力疾督戰積勞病故悼惜殊深雖未經曾國藩奏請給卹而曾貞幹係効力疆場戰功卓著之員著追贈按察使照軍營立功後病故例議卹以示優異公具疏謝云臣弟貞幹秉質愚蒙持躬介特爲諸生時不甚肄習舉業頗究心搏力技擊之法咸豐三年帶勇六百人隨臣剿賊旋以臣父年老回籍侍親八年十月因胞兄國華殉難三河蒙

文宗皇帝壓降諭旨賜卹有加痛哭發憤誓出殺賊以雪兄仇而報

國恩頻年以來會克太湖潛山安慶蕪湖獨克繁昌南陵迭蒙

天恩獎敘閭望漸隆而臣弟貞幹孤懷鬱抑耿耿若不自得常
恩別樹一幟建立奇功以分
聖主宵旰之憂一洗軍營因循之習上年秋間遘病羣勸出營
調養適以援賊大至力疾督戰精神遽振日夜不倦臣方幸其
病後耐勞志定勝氣人定勝天或者別立尺寸之功一償平生
之願不料其中道損折齎志長終精炯炯而不冥神依依而戀
闕微臣位高德薄殃及手足慟惜之餘彌增悚歉而
聖主優詔褒䘏若深鑒臣弟未白之衷而曲體微臣難言之隱
此尤臣所闔門感戢存沒霑藏者也茲已素旐西旋歸從先隴
結草之報縱難索諸幽冥敵愾之情端有資於同氣臣當督率

臣弟國荃益勵丹誠誓除氛祲戰兢以任艱鉅忠信以涉波濤庶慰季弟未竟之志而答

聖主非常之恩嗣李鴻章復臚陳貞幹戰績奉

旨加恩照二品例議䘏並准予諡建祠宣付史館立傳以彰忠藎予諡靖毅

同治二年正月公自安慶東下視師二月初五日至金陵大勝關初六日入雨花臺營初七日偕弟國荃周察營壘十五日至九洑洲次日回舟西上沿途查閱營伍二十八日回至安慶疏陳巡閱諸軍詳觀賊勢可懼可喜數端三月

詔授國荃浙江巡撫仍駐雨花臺圖金陵左宗棠擢閩浙總督

兼署浙撫事公與國荃交疏懇辭公疏云現在髮捻紛乘苗練復叛軍情反復世變環生每與臣弟國荃寓書儆惕慙悚交幷本年二月臣至雨花臺大營與臣弟共處八日慨兵事之方殷

感

主恩之極渥中夜奮興互相誠勉以大局論之沿江三千里名城要隘皆為我有加以浙東列郡蘇松各屬次第克復凡山川筋脈之地米糧百產之源該逆一無可恃未嘗不託

聖朝之威福冀功緒之可成而一念夫拓地日廣頓兵堅城戍守之卒太多游擊之軍太少師老餉竭士氣漸疲羣盜如毛饑饉四竄竊號之寇未滅流賊之患或興則又為之蹙額欷歔愧

臣兄弟謬當重任深恐上辜
君恩下負民望遂陷於大戾而不自知上年正月聞臣密陳金
陵未克以前不再加
恩臣家誠以功名之際終之殆難消長之機盈則必缺今又特
沛
恩綸授臣弟以開府之榮專其治軍之責臣與臣弟兩次函商
欲固辭則頗涉矯情思立異於當世欲受事則不自量力懼貽
譏於方來再四躊躇誠恐治軍無效傾覆尋至不如少安愚拙
之分徐圖尺寸之功惟有籲懇
天恩收回

成命俯准臣弟以開缺藩司效力行間或者以勤補拙以恐致
福迅克堅城殄除醜類稍答
高厚鴻慈於萬一奉
旨褒勉四月公弟國荃攻克雨花臺僞城及聚寶門外石壘九
座皆下之五月克長干橋賊壘六月苗沛霖陷壽州金陵城賊
出儀鳳門犯鮑超營又出太平門犯劉連捷營我軍皆擊卻之
七月國荃克印子山遂克上方橋賊壘八月克江東橋上方門
高橋門七甕橋諸石壘遂克博望鎮中和橋秣陵關自此紫金
山西南無一賊巢矣國荃令蕭慶衍進紮孝陵衞漸成合圍之
局得

旨嘉奬是月僧親王誅苗沛霖於蒙城九月奉到
頒賞
文宗顯皇帝御製詩文集十月李鴻章克復蘇州公奉
旨交部議敘具疏謝云臣忝督兩江才識短淺庚申辛酉兩年
方以經營皖事愧不能調將分兵早達蘇境以慰吳人雲霓之
望而紓
朝廷宵旰之憂逮壬戌年疏薦李鴻章率師赴滬又愧不能多
撥得力之營同赴危險之地維時所遣之將陸軍僅程學啟一
人係曾國荃拔諸降衆之中信其謀勇寡儔水軍僅黃翼升一
人係臣奏統舟師之員信其忠誠可恃此外如潘鼎新劉銘傳

張樹聲吳長慶張遇春等皆臣與李鴻章商同遴派之將自李
鴻章抵滬以後臣卽未續撥一將續助一兵更復何功可言何
勞可錄不圖
聖澤旁敷優加甄敘聞
命之下感悚交併縱愚誠之勉竭覺報稱之彌難十一月公弟
國荃治地道轟城未克十三日金陵城賊撲營國荃擊卻之十
六日賊於城外修築營壘又擊破之
同治三年正月公弟國荃攻克鍾山石壘賊所謂天保城也遂
分兵扼紮太平神策兩門金陵城圍始合得
旨嘉獎二月左宗棠克復杭州三月京察案內奉

上諭曾國藩節制東南數省舉賢任能克資羣力著吏部從優
議敘公具疏謝云臣猥以凡庸謬膺重寄轄境太廣柄任過隆
事變彌多智識愈短當咸豐十年初膺鉅任審已量分已深知
不克稱職特以其時江浙糜爛不敢畏難謝事姑以菲材承乏
其間厥後安慶克復大局稍定臣即三次疏請
皇上簡派大臣分任其責未蒙
俞允其節制四省之
命臣亦經三次疏辭仰蒙
聖慈垂鑒故臣於浙江兵事並未與聞幸託
皇太后

皇上鴻福東南數省將次削平皆由
聖主知人之哲擢用封疆將帥俾得各展所長收玆成效如臣祿祿何敢貪天之功掠人之美金陵合圍以來附近各城壘雖已悉爲我有而首逆堅守老巢蕩平尚稽時日蘇杭克復以後全局益振而窮寇紛奔求食窺伺皖南游縛江西驅除尚煩兵力補過不遑慚懼彌深逾荷
聖恩優加甄敘濫登上考臣惟有勤以補拙愼以圖功勉持不矜不伐之忱益收羣策羣力之助時公弟國荃鑿地道於朝陽金川神策等門賊附城築月圍以拒我師國荃攻破月圍焚其火藥殲賊數萬我軍傷亡亦近三千人四月蘇常餘匪竄楙州

公自請嚴議奉
旨寬免五月國荃克龍膊子山石壘賊所稱地保城也遂築礮台其上日發大礮俯擊城中形勢皆在掌握矣六月十六日國荃攻克金陵僞都僞幼主洪福瑱逭走僞忠王李秀成及洪仁達等被擒伏誅斃賊十餘萬人凡僞王僞主將天將及大小酋目約三千餘名死於亂軍者半死於水火者半拔出難民數十萬人捷聞
上大嘉悅宣
旨布告中外軍興來各路統帥疆臣咸膺懋賞封爵晉秩有差
上以公首倡義師知人善任

賞加太子太保銜錫封一等侯爵世襲罔替並賞戴雙眼花翎
勑曰朕惟尙德崇功國家之大典輸忠盡職臣子之常經古聖
帝明王戡亂以武致治以文朕欽承往制甄進賢能特設文武
勳階以彰激勸受玆任者必忠以立身仁以撫衆智以察微防
姦禦侮機無暇時能此則榮及前人福延後嗣而身家永康矣
敬之勿怠欽差大臣協辦大學士兩江總督曾國藩自咸豐三
年在湖南首倡團練創立舟師與塔齊布羅澤南屢建殊功保
全湖南郡縣克復武漢等城肅清江西全境東征以來由宿松
克潛山太湖進駐祁門疊復徽州郡縣遂拔安慶省城以爲根
本分檄水陸將士規復下游州郡玆幸大功告蕆逆首誅鋤實

由該大臣籌策無遺謀勇兼備知人善任調度得宜曾國藩著
加恩賞給太子太保銜錫封一等毅勇侯世襲罔替又以國荃
殄除首惡公忠體國
賞加太子少保銜錫封一等伯爵並賞戴雙眼花翎
勑曰朕惟尙德崇功國家之大典輸忠盡職臣子之常經古聖
帝明王戡亂以武致治以文朕欽承往制甄進賢能特設文武
勳階以彰激勸受茲任者必忠以立身仁以撫衆智以察微防
姦禦侮機無暇時能此則榮及先人福延後嗣而身家永康矣
敬之勿怠浙江巡撫曾國荃以諸生從戎隨同曾國藩勦賊數
省功績頗著咸豐十年由湘募勇克復安慶省城同治二年連

克巢縣含山和州等處率水陸各營進偪金陵駐紮雨花臺攻拔偽城賊衆圍營苦守數月奮力擊退本年正月克復鍾山石壘遂合江甯之圍督率將士鏖戰開挖地道躬冒矢石半月之久未經撤隊克復全城殄除首惡實屬堅忍耐勞公忠體國會國荃著加恩賞加太子少保銜錫封一等威毅伯準再襲拾捌次公具疏謝云臣忝膺疆寄於今五年德薄材庸無裨時局遝屯兵於建業愧師久而無功值甲子元會之

昌期復東南陸沈之重地此蓋仰託

累朝厚澤

聖主天威合億萬衆敵愾之心平十餘年稽誅之寇如臣祿祿

何功可言迺復渥荷
恩綸特邀
曠典錫以通侯之爵超諸丞弼之班更分
日月之重光俾煥雲霄之一羽
殊恩稠疊皆人臣罕覯之榮
天語褒嘉尤曠古非常之寵溯自楚師初興水陸並進實藉同
澤同袍之力夫豈一手一足之勞歷年漸久人事變遷前此死
事之臣既埋忠而長逝即今前驅之將尚苦戰而未休臣謬被
隆施先蒙
褒賞撫今追昔愧悚尤深臣惟有履氷知懼蹟埊自箴虞覂從

而跋前疐後終而如始引英賢而競進冀氛祲之全消二十四日公由安慶御輪船東行二十五日至金陵慰勞將士二十八日巡視城隍旋於僞宮中掘出僞天王洪秀全屍首戮而焚之七月初四日設善後局賑難民十三日與弟國荃商裁湘勇撤二萬五千人留萬人防守金陵萬五千人爲皖南北游擊之師因疏言臣弟國荃克城之後因憊殊甚有似怔忡據稱心血過虧難當大任意欲奏請回籍養病潛率進撤之勇部署南歸求所爲善聚不如善散善始不如善終之道

上諭曾國荃所見雖合於出處之道而於藎臣謀國之誼尚未斟酌盡善況遣散勇丁祇須分派妥靠之員沿途照料現在江

甯安慶等城均須督兵鎮守該撫正宜駐紮江甯安心調理一俟就痊卽可幫同曾國藩分任其勞曾著曾國藩傳旨存問無庸遽請開缺回籍二十八日公同至安慶復遞陳國荃病狀云據臣弟國荃咨稱現奉

恩諭準在江甯安心調理何敢稍耽安逸自外生成惟一月以來病勢有增無減據醫者云須靜養數月方能見功請代懇開缺回籍倘得病勢稍愈卽當銷假入都藉伸數年犬馬戀主之忱等情前來伏查臣弟曾國荃春夏之交飲食日減睡不成寐臣曾陳奏一次然以一人而統九十里之圍師與羣酋悍賊相持自無安枕熟睡之理亦係將帥應當之苦臣尚不甚介意迨

克城以後臣至金陵見其徧體濕瘡仍復徹夜不眠心竊慮之

近十數日不得家書詢之來皖差弁知其肝火上炎病勢日增

竟不能握管作字本値徹勇就緒軍務大定地方又無專責仰

懇

聖恩俯如所請準曾國荃開缺回籍調理一俟病體就痊奏請

銷假入都

陛見跪求

聖訓

上諭曾國荃自隨同曾國藩剿賊以來迭克名城勳績卓著本

年親督將士苦戰數月攻拔江甯省城殲除巨逆厥功尤偉乃

以連年辦理軍務心力交瘁遂致憂勞成疾請假開缺回籍情詞極為懇摯若不俯如所請惟恐為職守所羈未能從容靜攝轉非體恤功臣之道曾國荃著準其開缺回籍調理並著賞給人葠六兩交該撫祗領用資保衛該撫係有功國家之臣朝廷正資倚畀倘其加意調治一俟病痊即行來京陛見公代疏謝云臣弟國荃以書生從戎洊膺疆寄屢以陳師白下逋寇稽誅謬遺大而投艱幾智窮而能索迺夫大功粗就

懋賞榮膺異數析於信圭

溫詔榮於華袞方竭誠而圖報乃嬰疾而逾時乞骸之疏甫陳

逾格之

恩已沛令還山以靜攝准開缺以遂歸
天上頒來遥
錫駐年之藥田間退處敢忘向日之葵舉族增榮闔門銜感臣
惟有互相規勸益矢忠誠諄囑臣弟回籍上緊醫治一俟病痊
卽令奏請銷假入都
陛見跪求
聖訓
上以金陵克復之功追賞公弟國華雲騎尉世職弟貞幹之子
紀渠直隸州知州用公疏謝云臣弟國華等夙抱愚忠未嫺遑
畧或從戎於皖北報國捐軀或剿賊於江南以勤死事疊荷

兩朝賜卹同蒙
高天厚地之施固已闔室鏤心誓圖結草銜環之報茲因金陵
奏捷
玉陛推恩凡封疆將帥之大臣悉邀世
賞而禦侮後先之末吏並沐
皇仁羽林厠都尉之班角丱忝方州之長在
聖主眷懷忠節今古獨隆在臣家渥藏
恩榮歿存均感臣等惟有督教臣姪讀書敦品砥行礪名共勉
經文緯武之資並矢移孝作忠之志九月初八日公至金陵二
十日弟國荃遵

旨諭明孝陵致祭江西巡撫沈葆楨遣軍破賊於廣信府僞幼
主洪福瑱遁走石城二十五日席寶田追擒洪福瑱送南昌斬
之十月初一日公弟國荃回湘十一月會考拔貢優貢十二月
舉行鄉試是月左宗棠督師入閩
同治四年正月江甯昭忠祠成設粥廠以食飢民二月飭各屬
置積穀定收養貧民挑補綠營章程葺鍾山尊經兩書院四月
科爾沁親王僧格林沁戰歿於曹州
詔公赴山東督師先是捻酋張總愚牛老洪任柱李允等與粵
匪僞增王賴汶光合股竄擾中原僧親王奉
命討賊前後斬馘近十萬剿平賊圩無算是月賊自汶上縣竄

鄆城水套勾結土匪聚馬步數萬以待僧親王率大軍追至伏
賊盡出遂歿於陣遠近震驚
上旣命公督師剿捻飭直隸山東河南三省旗綠各營及文武
員弁均歸節制如該文武不遵調度即指名嚴參公懇陳剿賊
萬難迅速情形請另
簡知兵大員督辦北路軍務因辭節制三省之
命疏云臣以菲材忝司兵柄江南粗立寸功皆諸將經營百鍊
而成臣並未躬冒矢石頻叨
懋賞抱慚已久今則精力衰頹自問蒲柳之姿萬難再膺鉅任
至直東河南三省軍事凡臣思慮所能及自當知無不言言無

不盡直隸獨處河北應責成該省總督另籌防兵不可使南岸之師往來渡黃疲於奔命河南之歸陳山東之兖沂曹濟由臣督辦其餘各屬應責成兩省巡撫另籌防兵不可使剿捻之師追逐千里永無歸宿不特微臣難勝鉅任即才力十倍於臣者似亦不必有節制三省之名區區愚誠伏乞

俯加采納

上諭曾國藩懇辭節制三省具見謙抑爲懷不自滿假惟東豫之軍自僧格林沁戰歿後軍無統轄號令不一最爲兵家大忌該大臣更事既多成效夙著若非節制直東豫三省恐呼應未能靈通勿再固辭公再疏瀝陳臣前奏未蒙

俞允在
皇上略短取長不惜假以威柄而微臣度德量力實難任此事權即使賊氛尚在北路亦將專疏再辭得請乃已況現在捻匪全趨皖境臣之兵力祇能顧及河南之歸陳山東之兗沂曹濟其餘各府萬難兼顧直隸則遠在黃河北岸臣力恐不能逮徒冒虛名全無實際寸心惴惴深抱不安從前親王僧格林沁節制直東豫三省係當追賊之際蕢食粗糲夜宿單棚勤勞卓著臣自愧十分不及一二縱令習勞耐苦效法該親王之所爲然以封疆大吏較之勳戚賢王禮數固當大減名位豈可齊衡惟有籲懇

天恩收回
成命俾臣不居極大之名稍安愚拙之分自當殫竭血誠和衷
商辦冀以迅殲逆氛仰紓
宸慮奉
旨獎勉五月二十五日公自金陵啓行閏五月初三日次揚州
初八日次清江二十二日泝淮西上二十九日抵臨淮駐營六
月
詔授曾國荃山西巡撫
諭曰曾國藩當屬該撫勉圖報効勿以病辭先是二月間
上垂詢國荃病狀促令入覲且曰該撫功積昭著年力盛強正

可惜資倚任現當勤求治理需才孔亟之時該撫愼勿萌功成身退之志以副期望時國荃病猶未愈疏請暫緩入都

批旨飭令趕緊醫治啟程五月間

寄諭復催陛見並令招集舊部隨同剿賊國荃舊患濕疾復感時症不進穀食者數日於是公據情入告國荃亦具疏懇辭奉

旨慰留八月初四日公移駐徐州遣劉銘傳等破賊於阜陽沈邱窮追四百餘里斬馘數千人

詔楚北軍務均歸曾國藩節制調遣以一事權公疏辭云今賊匪回竄山東臣於分內之事尚兢兢焉以力小任重爲憂焉若兼籌鄂省伏念湖廣督臣官文久歷戎行老成持重資格在

之先名位居臣之右所有湖北防務及越境剿賊諸軍久經官文派定乃以臣分居節制之名縱官文不稍存芥蔕而駭中外之聽聞滋將士之疑貳所關實非淺鮮天下至大事變方殷決非一手一足所能維持伏懇

朝廷廣收羣策不因用一二人而沮衆臣之氣是爲至願仰懇

皇上於下次

寄諭中飭令湖北軍務仍全歸官文節制俾各省整刷精神責無旁貸庶軍務日有振興之象而微臣稍免負乘之譏是月左

宗棠督師至廣東圍嘉應州九月捻酋任柱賴汶光牛老洪陳大喜等馬步五六萬徧布菏澤曹定等處分黨陷銅山民圩另

股竄濟甯之長溝將趨運河而東而張總愚股尚在南陽
朝廷念秦晉岦慮令李鴻章馳赴河洛以顧山陜門戶公疏言
賊勢東竄不特秦晉無患即宛洛患亦稍輕該處現無可辦之
賊淮勇亦別無可調之師
旨罷前議十月張總愚由裕州竄魯山嵩洛戒嚴十一月賴汶
光等自蕭碭西竄與張總愚合股游弋襄葉舞陽之間十二月
張總愚由構林關竄新野賴汶光牛老紅等由光固犯信陽州
黃孝大震成大吉軍譁於宋埠
詔曾國荃調補湖北巡撫公代疏謝云臣弟國荃上年蒙
恩賞假在籍調理臣屢函問訊囑其靜心養攝近聞病體漸痊

假期將滿正擬催令入都
陛見勉圖報稱遽承
恩詔移撫鄂疆荷
寵命之疊頒愧涓埃之未答門庭大盛惕厲彌深伏思湖北據
江表之上流為南北之樞紐現值捻蹤竄集擄掠極慘閭閻難民
流徙江干至數十萬之衆防剿方殷未可稍事遷延貽誤大局
臣已知照臣弟國荃屬其招募舊部一面遵
旨迅赴新任一面出省剿賊並奏明俟鄂氛稍遠人心稍定仍
當趨赴
闕廷恭求

訓誨臣弟感荷
殊恩如體氣日强必不至稍涉推諉自外
生成是月左宗棠克嘉應州汪海洋伏誅粵匪平
同治五年正月賴汶光牛老洪陷黃陂縣遣劉銘傳攻克之二
月奏辦徐州湖團之案初九日公發徐州十五日宿鄒縣謁孟
子廟十六日次曲阜謁
至聖先師孔子廟十七日偕衍聖公孔祥珂謁
聖林十九日至濟甯駐營張總愚竄曹州賴汶光任柱等自黃
陂竄光息沈項等處三月劉銘傳敗任賴股匪於穎州又與周
盛波合擊張牛股匪於鉅野連敗之四月初七日公偕山東巡

撫閻敬銘巡視運河泊分水龍王廟初九日泊申家口直隷總督劉長佑來會十一日渡黃河至張秋鎮十三日次東平州十五日次泰安府謁岱廟十六日登岱嶽幕僚方宗誠王定安王鎮墉黎庶昌薛福成等咸作詩文以紀其勝十九日回濟甯劉松山等擊張總愚牛老洪於徐州曹州連敗之賴汝光任柱李允等盤踞泗州靈壁之間遣軍扼賊渡淮之路五月劉松山劉銘傳連敗張總愚於徐州賊遂竄陳州與牛老洪合股渡沙河而遯時任柱賴汝光亦由潁州留陵口偷渡沙河於是始定防守沙河賈魯河淮河之計六月十五日公發濟甯巡視運河二十五日泊宿遷憩於極樂寺劉松山朱式雲等敗張牛股匪於

西華上蔡等處七月初六日公發宿遷初七日漕運總督吳棠來會初八日入淮河初十日渡洪澤湖泊盱眙十四日泊五河十五日次王家圩遇大風舟幾覆委員軍士有溺死者十六日至臨淮駐營公病暑甚劇十餘日始瘳二十八日力疾登舟發臨淮泊懷遠三十日泊蒙城八月初一日泝渦河西上初二日泊雉河集初四日抵亳州初六日自亳州陸行初八日次陳州初九日至周家口駐營十二日上疏乞假一月十六日張牛任賴四股由中牟尉氏合犯汴梁堤牆陷之遂竄山東時公患盜汗舌蹇之症疏請李鴻章視師徐州當東路弟國荃視師南陽當西路公駐周家口當中路

旨如議九月初四日河南巡撫李鶴年來會十三日上疏續假一月十九日兵部右侍郎彭玉麟來會賊自山東回竄豫境仍分兩股任賴爲一股號東捻張牛爲一股號西捻或云牛老洪已死其子牛喜接統其衆云十月劉銘傳敗任柱賴汶光於梁山追至金鄉之周圩張總愚由閿鄉之太峪口繞潼關犯商州遂犯華陰適甘回犯甯州涇州又有潰勇之變陝西巡撫劉蓉飛疏請援

詔諭公迅催鮑超入關十三日公疏言竊臣因病請假仰蒙

恩準兩次均

賞假一月在營調理而心氣過虧不時出汗不能多閱文牘說

話逾十餘句舌端即蹇澀異常耳亦重聽似此病軀斷無不僨
事之理仰懇
聖慈請開各缺安心調理惟臣受
恩深重有不敢遽請離營者人臣事君之義苟有所長所短皆
可直陳於
聖主之前臣不善騎馬未能身臨前敵親自督陣又行軍過於
遲鈍十餘年來但知結硬寨打呆仗從未用一奇謀施一方畧
制敵於意計之外此臣之所短也臣昔於諸將來謁無不立時
接見諄諄訓誨上勸忠勤以報
國下戒騷擾以保民別後則寄書告誡頗有師弟督課之象其

於銀米子藥搬運遠近亦必計算時日妥爲代謀從不誑一虛語各將士諒臣苦衷頗有家人父子之情此臣昔日之微長也今臣病勢日重憚於見客豈復能殷殷教誨不以親筆信函答諸將者已年餘矣近則代擬之信稿亦難核改稍長之公牘皆難細閱是臣昔日之所長者今已盡失其長而用兵拙鈍剿粵匪或尚可倖勝剿捻匪實大不相宜昔之短者今則愈形其短明知必誤大局而猶貪戀權位諱飾而不敢直陳是欺

君也明知湘淮各軍相信頗深而必遽求離營不顧軍心渙散是負

恩也臣不敢欺飾於大廷亦不忍負疚於隱微惟有籲懇

天恩准開大學士兩江總督實缺並另
簡欽差大臣接辦軍務臣以散員留營不主賞罰調度之權但
以維衆將士之心庶於軍國大事毫無所損即病亦可期漸愈
又另疏請暫行註銷侯爵
上諭曾國藩以病未就痊請開各缺並暫行註銷侯爵覽奏深
用系念該大臣勳望夙著積勞致疾自係實情著再賞假一月
在營安心調理就痊即行來京陛見一次以慰廑系欽差大臣
關防著李鴻章暫行署理朝廷賞功之典具有權衡該大臣援
古人自貶之義請暫註銷封爵著無庸議十一月初二日公覆
言臣查統兵大員非身任督撫有理財之權者軍餉必不應手

士卒卽難用命臣前以侍郎辦賊五年卒無寸功後以江督辦賊四年乃有成效深知其中之甘苦李鴻章或任江督或任蘇撫必有實缺一席乃能籌餉臣俟病體稍痊計臘尾春初入都

陛見一以謝累歲高厚之

恩一以請辦撚不善之罪再當面懇

鴻恩準開各缺但求開缺以減事權斷不求回籍以圖安逸既無置身局外之想亦免病軀戀棧之譏

上諭曾國藩著回兩江總督本任暫緩來京陛見李鴻章授爲

欽差大臣該督回任後辦理餉需軍火源源籌解俾李鴻章得離江境統兵追剿則籌餉與剿匪之功均爲國家倚重正不必

以開缺赴營始足爲朝廷宣力也公再疏瀝陳臣接奉此
旨遵即委員將　欽差大臣關防齎送徐州交李鴻章祗領至
同任兩江一節
朝廷體恤下情不責臣以治軍但責臣以籌餉不令留營勉圖
後効但令回署調理病軀
聖恩高厚感悚交并惟兩江總督公牘之煩數倍於軍營臣精
力日衰實難勝此巨任且臣屢陳病狀求開各缺若爲將帥則
辭之爲封疆則就之去危而就安避難而就易臣平日教訓部
曲每以堅忍盡忠爲法以畏難取巧爲戒今因病離營安居金
陵衙署迹涉取巧與平日教人之言自相矛盾不特畏清議之

交議亦恐爲部曲所竊笑臣內度病體外度大義減輕事權則可覓回本任則不可目下謹遵

諭旨暫緩入京仍在周口軍營照料一切維湘淮之軍心聯將帥之情誼不因兵符已解稍涉疏懈致乖古人盡瘁之義

上諭兩江總督責任綦重淮湘軍餉尤須曾國藩籌辦接濟與前敵督軍同爲朝廷所倚賴該督忠勤素著且係朝廷特簡正不必以避勞就逸爲嫌致多顧慮十二月公再疏辭謝云臣辦捻無効不加嚴譴回居優缺又蒙

聖慈垂訓釋避勞就逸之嫌所以曲諒下情者無微不至臣具有天良豈不思黽勉圖効惟兩江事繁任重又有洋務交涉若

剛柔失宜不特貽悞事機並恐有傷
國體與其勉强同任幸
恩溺職不如量而後入避位讓賢倘必責臣以同任則開缺之
疏將累上而不已臣咎愈重
宸聽愈煩輾轉耽延徒稽時日大局或因而有損臣心愈無以
自安伏乞准開各缺安心調治一二年後幸獲全愈臣必趨赴
闕廷再求
簡任
上諭曾國藩為國家心膂之臣誠信相孚已久當此捻逆未平
後路糧餉軍火籌辦豈能無誤事機曾國藩當仰體朝廷之意

爲國家分憂豈可稍涉疑慮固執己見著卽懍遵前旨剋期回任該督回任以後遇有湘淮軍事李鴻章仍當虛心咨商以期聯絡一氣毋許再有固請公覆奏遵

旨暫接兩江總督關防駐紮徐州御史穆緝香阿疏參公師久無功請量加譴責

上諭年餘以來曾國藩所派將領馳驅東豫楚皖等省不遺餘力殲賊亦頗不少雖未能遽蕆厥功亦豈貽誤軍情者可比該御史所奏著毋庸議嗣又有御史阿凌阿劾公驕妄各款亦奉

旨駁斥

同治六年正月公自周家口啟行十五日抵徐州十九日接兩

江總督篆
上諭曾國藩旣經接受兩江督篆所有察吏籌餉及地方應辦
事宜均關緊要且金陵亦不可無勳望素著大員坐鎭著卽回
駐省城以資鎭撫該督公忠體國自當仰體朝廷倚畀之隆勉
爲國家宣力一切軍情調度仍著李鴻章隨時咨商以資裨益
二月十六日公發徐州至韓莊登舟三十日至揚州三月初六
日抵金陵節署居民焚香燃道以迎適値三載考績
上諭協辦大學士兩江總督曾國藩公忠素著保障東南著交
部從優議敘公具疏謝云臣督師剿捻未立寸功屢爲言路所
糾彈悉荷

聖恩之寬宥撫衷自問正切悚慚上年疊奉
溫綸命回本任自二月回省以來竊見東南數省雖就肅清而
田舍荒蕪人民稀少數千里間被兵之困實爲數百年來未有
之事自淮徐以南皖灊以東去歲多被水災今春又苦久旱饑
民載道生意日凋思欲漸培元氣卹此遺黎而中原之捻患未
平西路之回氛尙熾杼柚悉出自東人絲毫皆出自民力臣忝
膺疆寄無術補苴早夜以思憂愧無地乃蒙
聖慈曲逮上考濫膺聞
命之餘更深感悚臣惟有勤以補過愼以圖功敢言保障之勞
益矢愚誠之素五月

詔授公爲體仁閣大學士仍留兩江總督之任公具疏謝云臣材識疏庸班資尙淺謬點參知之位久懷覆餗之虞比以剿捻無功回居本任尤抱慚於衾影若冒涉於冰淵茲乃欽奉
恩綸晉階端揆處人臣之極地爲稽古之至榮當此時事多艱討賊無效旣幸寬於譴責反洊晉乎台司
恩遇彌隆悚惶何極臣自回江南倏逾三月精力日減舊病未痊文牘憚於詳求賓僚艱於接見不特軍國大計無補絲毫卽論吏事之多疏已覺斯職之不稱五月初間本擬具疏陳情讓賢避位時以亢旱爲災民心惶懼今則羣賊東竄軍事方殷自當補救乎艱虞未敢輕言乎進退赧顏而拜

新命撫躬而省舊愆惟有勉竭愚誠強扶衰疾更集思而廣益
冀補過而盡忠六月任柱賴汶光竄登州萊州李鴻章扼膠萊
河築牆以禦之七月濰河防軍敗績賊遂越膠萊而西八月議
覆總理各國事務衙門預籌修約事宜增修金陵昭忠祠祀江
南殉難官紳十月典校武鄉試取中武舉一百五十七名公弟
國荃因病疏請開湖北巡撫之缺奉
旨回籍調理劉銘傳破賊於贛榆捻酋任柱伏誅十一月劉銘
傳擊賊於壽光瀰河大破之十二月捻酋賴汶光被擒於揚州
伏誅東捻平公奉
旨加一雲騎尉世職諸將給獎有差西捻張總愚由陝西渡黃

河竄山西

同治七年正月張總愚竄直隸畿輔戒嚴　欽差大臣陝甘總督左宗棠自秦晉率師追賊湖廣總督李鴻章自山東移師北援山東巡撫丁寶楨帶兵入衞次固安安徽巡撫英翰河南巡撫李鶴年皆督軍北上

上命恭親王會同神機營王大臣節制各軍時賊已越保定而北京師大震左宗棠李鴻章與直隸總督官文俱奉

嚴旨詰責二月張總愚渡滹沱河劉松山蹸擊敗之三月張總愚渡漳河竄彰德府四月初一日賊乘雨趨東光犯運河乃折竄天津復由鹽山入山東境是月二十四日公自金陵啟行二

十六日至揚州查選庫二十九日登金山觀蘇文忠玉帶爲詩紀之旋登焦山巴陵吳敏樹從游公賦雜部詩贈之一時和者百數十八閏四月

詔授公爲武英殿大學士具疏謝云臣謬居揆席兼領封圻愧無尺寸之功祇切滿盈之懼茲乃欽承

恩命忝長班行溯通籍於三十年前未預纂修之役拜

新命於

九重天上適承遭遇之隆就詞館而論班資同朝尚多先達以疆臣而登台輔從古詫爲殊榮自顧顓蒙倍深悚惕當此寇氛猶警民力未紓臣惟當盡瘁鞠躬習勤補拙郵疲氓以培元氣

求賢士以集衆思常履薄而臨深冀盡忠而補過初三日至蘇州游天平木瀆穹窿鄧尉諸勝將放舟太湖登東西洞庭山座舟為橋所阻而止初十日至上海駐鐵廠閱洋礟輪船工程洋人聞公將至遣巡捕呵禁行車掃道以待既至諸洋官皆來謁公禮遇之十五日公乘輪船回金陵五月丁寶楨會李鴻章築長牆成遣軍分守之六月劉松山連破賊於甯津吳橋等處二十八日郭松林劉銘傳等擊賊於徒駭河大破之僞小閻王張總愚溺水死西捻平公奏

行交部從優議敘具疏謝云捻逆擾亂十有餘年上年冬間剿平任賴股匪民困稍紓而張逆縱橫河朔震驚三輔今幸殄除

餘孽一律肅淸上㳂
先皇未竟之功實託
聖主如天之福臣剿捻無效抱疚實深方補過之不遑夫何功
之可錄迺荷
溫綸下賁甄敘優加以轉餉之微勞沐
詔書之褒寵撫衷循省倍覺悚惶臣惟有宣布
皇仁拊循還役庶士卒有歸耕之樂東南無伏莽之虞七月
詔以公調補直隸總督馬新貽補授兩江總督公具疏謝云臣
自咸豐十年仰蒙
文宗顯皇帝簡任兩江已越九載中間軍書旁午身在戎行於

吏治未得盡心即在江甯任所前後二年籌畫餉需顧此失彼
仍未能講求吏治惠卹疲民夙夜抱慚惟以不獲稱職為懼茲
乃欽承
恩旨調任畿疆聞
命之餘倍深悚惕目前中原軍務一律肅清所有撤勇事宜業
與湖廣督臣李鴻章往返函商粗有頭緒漸任督臣馬新貽到
任後可與李鴻章和衷妥辦臣現將經手未了事件趕緊清釐
籲懇
天恩俯准於交卸後入都
陛見俾得瞻仰

天顏跪聆

聖訓冀一切有所遵循而粵匪案內累荷

高厚之恩剿捻案內仰沐

優客之德亦得叩謝

闕廷稽首頓首至感至愧庶以稍抒悃忱於萬一八月上海船

廠造火輪船第一號成公登船試行至采石磯而還命日恬吉

九月馬新貽至金陵公交卸督篆十月疏報交卸月朔遵

旨會商公事暫緩起程十一月初四日公發金陵士民攀送塡

塞街巷爲詩歌以餞者數十百八十二月十三日至京寓東安

門外賢良寺奉

旨賞紫禁城騎馬公具疏謝云臣忝厠戎行久離京輦材非冀
騎愧乏汗馬之勞夢繞觚稜如對飛龍之仗茲以暈移
轂輦展覲
天顏荷
聖主之殊施拜康侯之
寵錫憶昔備員三館供職六曹禮嚴乎過
闕必趨銘懍乎掖牆而走卅年舊事重待漏於掖垣十駕凡材
竟鳴珂於
中禁撫躬循省慙悚無涯臣惟有勉著先鞭勤思後效策駑駘
而修晚節布衶駿而薦賢才從茲三命益恭長詠無斁無邪之

什叓願蔣方送喜同賡戩夔戴輯之詩十四日昧爽趨朝
召見於
養心殿之東間
皇上向西坐
兩宮皇太后在後黃幔之内
慈安太后在南
慈禧太后在北公入門跪奏臣曾國藩恭請
聖安免冠叩頭奏臣曾國藩叩謝
天恩畢起行數步跪於墊上
慈禧皇太后問江南撤勇及直隸練兵事宜十五日

召見
皇太后問製造輪船之事十六日
召見
皇太后問歷年將才優劣並勸以直隸吏治練兵兩事奬勞備
至十八日至內閣到大學士任侍讀中書數十人咸三揖公答
揖旋至翰林院到任學士編檢咸來謁拜答如中書禮
同治八年正月趨朝行慶賀禮十六日
上賜廷臣宴公與讌宴畢
賞如意一柄磁瓶一箇蟒袍一件鼻煙一瓶江綢袍褂料一副
各中堂尚書之賞同一例也十七日趨朝請

訓

召對於養心殿二十日出都二十一日巡視永定河隄工二十
七日抵保定省垣二月初二日接篆視事三月初五日刊發直
隸清訟事宜十條功過章程十四條初九日三口通商大臣崇
厚來會四月初六日驗收河工初八日回署五月疏稱直隸練
軍當參用東南募勇之法仍須戶部籌餉然後營務方有起色
旨報可二十三日永定河復決自請議處六月作客座示僚屬
箴言四條每日傳見州縣二員七月作勸學篇示直隸士子八
月疏陳酌議練軍事宜九月核定直隸練軍章程十月初十日
出省勘河工十二日抵固安十七日舟行至天津查勘鹽政校

閱洋鎗隊二十三日回署十一月奏酌議長蘆鹽政十條十二月奏畿南各屬災歉較重擬於來春以貸爲賑請於天津存儲項下撥制錢十萬串解至大名豫備散放公自到任以來壹意清釐訟獄遇疑讞親加鞫訊前後奏結重案及京控發交之件凡五十餘疏審結並註銷之案四萬一千餘起囹圄廓然每日分時批判案牘接見賓僚吟覽經史以爲常暇則爲古文辭計成碑銘序記十餘首其好學老而彌篤類如此

同治九年正月核練軍馬隊章程二月京察案內奉

上諭大學士直隸總督曾國藩老成宿望表率羣僚調任畿疆盡心民事著交部從優議敘公具疏謝云臣猥以庸材謬膺重

寄自量移畿輔以來值甫經兵燹之後亦思培養元氣與民休
息乃去歲天時亢旱年穀不登自冬徂春雨雪過於稀少麥收
又已失望嗷嗷千里流亢塞途加以四方多虞而練軍尚無規
模北河雖塞而隄防尙無把握囘思
陛辭之際具疏所言三事至今毫無寸效撫己內慙憂惶無地
乃蒙
聖慈甄敘上考𨤲登聞
命之餘更深感悚臣惟有力持晚節勉竭愚忱如履薄而臨深
更集思而廣益三月公右目失明四月因患眩暈請假一月子
紀澤赴蔭生試

詔賞員外郎籤分戶部陝西司公具疏謝云臣猥以疏庸早承

知遇

聖作

聖述累朝洊

高厚之恩懋賞懋官盡室戴

生成之德臣子紀澤荷

先朝之延賞已年例之久符臣以其學殖無成官常未習恐羞

竽之弗稱遂應試之稍遲茲乃郎位驟登遷階躐晉邀

隆施之逾格非夢想所敢期現在直境久旱不雨二麥業已失

收秋穀未能播種仍歲災歉皆由微臣德薄位高致此殃咎臣

之目疾因難速痊眩暈之病亦尚未愈以病軀而睹茲凶歲既補救之無方以弱息而荷此
殊榮尤悚慚而靡己臣惟有督教臣子愼守官箴恆朝乾而夕惕如履薄而臨深庶以仰答
鴻慈於萬一五月因疾未痊展假一月時天津有妖民迷拐人口知府張光藻知縣劉傑捕治之有武蘭珍者供稱受迷藥於教民王三於是閭閻大譁疑妖術皆天主教堂所爲而法國領事豐大業恃橫鎗擊官長居民觀者皆忿怒毆豐大業斃焉遂焚毀教堂洋房數處教民及洋人死者數十人三口通商大臣
崇厚以聞

上命公赴津治其獄六月初十日公至天津十九日法國公使
羅淑亞來見二十三日公與崇厚會奏大概情形並代洋人辨
明挖眼剖心之誣七月盜殺兩江總督馬新貽
詔以公調補兩江總督李鴻章調補直隸總督公具疏辭謝云
臣猥以菲材久膺重寄媿涓埃之無補實隕越之時虞昔歲剿
捻無功回任江南至今抱慚無地上年量移畿輔於奏明之吏
治軍政河工三者毫無績效惶悚尤深乃蒙
新命之優加更許舊官之重涖在
聖主曲加體恤不以無用而棄謭樸之材在微臣感荷
恩知亦思竭誠而圖桑榆之報惟臣自本年二月以來衰疾日

甚前在假期之內奉
旨馳赴天津實因津事重大不敢因病推諉而目疾已深將來
必須開缺調理曾於摺內預爲聲明到津以後眩暈時發又感
受暑邪有嘔吐泄瀉等症近日標病雖已全除目疾實難醫治
右目久經無光左目亦日加昏眵疆臣之職必以披覽文牘爲
要臣目疾甚重往來文件難以細閱幕僚擬稿難以核改江南
庶政殷繁若以病軀承乏將來貽誤必多臣自去春履任直隸
今已一年六個月自問曠官溺職負疚甚深倘以病目重履江
南則曠官溺職必更有甚於今日者臣受
累朝高厚之恩

皇太后
皇上委任尤隆優容尤至即捐糜頂踵不足云報豈復愛惜身
命自便私圖然因病而不能居官與居官而不能勤政其辜
恩究有輕重之分再四籌思惟有避位讓賢乞迴
成命合無籲懇
聖恩另簡賢能畀以兩江重任目下津案尚未就緒李鴻章到
津接篆以後臣仍當暫留津郡會同辦理以期仰慰
聖廑一俟津事奏結再行請開大學士之缺專心調理倘能仰
託
聖主福庇目光復明仍當泥首

宮門求
賞差使
優詔慰留八月公奏訊取府縣親供交部核議一疏二十五日
李鴻章至天津九月初六日公交卸督篆奏結天津教案疏請
入都
陛見是年公壽六十
御書勳高柱石匾額一面福壽字各一方梵銅佛一尊紫檀嵌
玉如意一柄蟒袍面一件小卷吉紬十件線縐十件公具疏謝
云臣忝任封圻渥承知遇愧涓埃之無補慽歲月之侵尋適當
馬齒漸加復荷

龍光下逮睛昭回於
宸翰彩煥雲霞增兢惕於臣心
褒斯柱石託
福林而自
天降祜依
壽宇而由
帝錫齡對茲寶相莊嚴彌深恪敬澤到瓊枝滉潤用效指麾黼
黻生華備彰施於五采絲綸又詠增晏粲於三英臣惟有勉竭
愚忱堅持晚節偕兆民而蹈德共沐
一人有慶之庥贍

九陛以陳詞更晉
萬壽無疆之頌二十五日入都二十六日趨朝
召對於養心殿十月初一日奉派入
坤甯宮喫肉初九日趨朝請
訓
召對於養心殿十一日兩湖官京師者觴公於湖廣會館十五
日出都閏十月二十日抵金陵二十二日接篆視事十一月
詔授通商大臣
同治十年正月公與　欽差刑部尚書鄭敦謹奏結盜魁張汶
祥行刺馬新貽一案該犯實無主使應凌遲處死

旨如議二月疏覆淮南鹽引礙難增價三月奏永州寶慶引地
未便改運粵鹽並川鹽侵占淮南引地宜議規復
旨交部議五月奏結提督李世忠與總兵陳國瑞尋仇鬬毆之
案六月初八日泛舟城北元武湖游歷秦淮諸勝見畫舸往來
笙歌雜遝大有承平之象公爲欣然時奉到
頒賞
文宗顯皇帝聖訓二十二函公具疏謝云伏維我
朝成憲於恭纂
實錄之外
特派臣工編集

聖訓一書所以表
勳業於文章炳球圖於霄漢也我
文宗顯皇帝臨宇十有一年無時不以法
祖愛民爲念無日不在憂勤惕厲之中
聖德謙沖
訓辭深厚覆中外臣民之望軼漢唐詔令之文偶舉偏端無不
經天緯地獲睹全帙允足震古爍今
偉烈豐功陋封禪於七十二代
盛德大業契眞源於三五六經凡黃閣之傳宣暨
丹毫之記注罔弗臚牟六合涵蓋四瀛摹繪乎乾坤神明乎矩

鑊仰維我
皇上道隆繼述
志在纘承合人間共讀之至文成天上難窺之祕笈
命史臣而詳校
寵疆吏而分頒虹光下貫於石渠鴻寶遠傳於江介臣拜經比
重發篋玲榮感
三朝優渥之
恩懍兩字因循之
誡在昔備員卿貳親聆
天語提撕洎乎承乏戎旃悉稟

廟謨指授追思往事具在斯編仰
鉅製於訓誥典謨欽
至德於聖神文武書萬本而誦萬徧如見
先皇圖治之心謨丕顯而烈丕承大啓
聖主中興之業七月公與李鴻章奏派刑部主事陳蘭彬江蘇
候補同知容閎選帶聰穎子弟赴泰西各國肄習技藝八月十
三日出省閱兵十九日至揚州二十八日至清江浦九月初三
日至徐州十五日回清江舟次二十日至丹陽二十三日至常
州二十六日至常熟登福山以望洋面二十八日至蘇州十月
初六日至松江初七日至上海十一日至吳淞口校閱已畢因

演試輪船凡四號曰恬吉曰威靖曰操江曰測海皆公所命名也十五日回金陵十一月十二日移居新修節署即承平時督署故址賊所據爲僞府者也
同治十一年正月十四日値
宣宗忌辰公言道光三十年供職禮部聞
遺命立皇太子即馳赴淀園恭遞如意途次聞
升遐磪耗倉黃悲慟今忽忽已二十三年不堪回首言已泫然二十三日公病肝風右足麻木良久乃復自上年自定課程每日讀資治通鑑隨筆錄其大事以備遺忘是日已至二百二十卷因病輟筆猶取宋元學案理學宗傳諸書披覽大意自謂身

心一日不能閑也二十六日前河道總督蘇廷魁過金陵公出城迎候輿中背誦四書忽手指戈什哈欲有所言口噤不能出聲遂回署初公在軍中公牘私函皆親治之不以假人晚年多令幕友擬稿公自核改右目失明後其最要者猶不假人也是月作劉忠壯公墓志屬稿三百餘字遂成絕筆其日記自咸豐八年六月起至於易簀之前一日未嘗閒也二十九日日記云余病患不能用心昔道光二十六七年間每思作詩文則身上癬疾大作徹夜不能成寐近年或作詩文亦覺心中恍惚不能自主故眩暈目疾肝風等症皆心肝血虛之所致也不能溘先朝露速歸於盡又不能振作精神稍治應盡之職苟活人間慙

悚何極次日又曰余精神散慢已久凡遇應了結之件久不能完應收拾之件久不能撿如敗葉滿山全無歸宿通籍三十餘年官至極品而學業一無所成德行一無所就老大徒傷不勝悚惶慚赧二月初二日公方閱案牘執筆而手顫欲言而不能出聲有頃復愈因告二子紀澤紀鴻喪事宜遵古禮勿用僧道初三日閱理學宗傳中張子一卷又有手顫心搖之象初四日午後公回歷署西花園公子紀澤從游畢將返忽呼足麻扶掖至廳事端坐而薨是日戌刻也城中驚傳火起救視無見他處皆見大星隕於金陵城中士民巷哭野祭如喪慈母事聞

上震悼

諭曰大學士兩江總督曾國藩學問純粹器識宏深秉性忠誠
持躬清正由翰林蒙
宣宗成皇帝特達之知洊升卿貳咸豐三年間創立楚軍剿辦
粵匪轉戰數省迭著勳勞
文宗顯皇帝優加擢用補授兩江總督命為欽差大臣督辦軍
務朕御極後簡任綸扉深資倚任東南底定厥功最多江甯之
捷特加恩賞給一等毅勇侯世襲罔替並賞戴雙眼花翎歷任
兼圻於地方利病盡心籌畫老成碩望實為股肱心膂之臣方
冀克享遐齡長承恩眷茲聞溘逝震悼良深曾國藩著追贈太
傅照大學士例賜卹賞銀三千兩治喪由江甯藩庫發給賜祭

一壇派穆騰阿前往致祭加恩予謚文正入祀京師昭忠祠賢良祠並於湖南原籍江甯省城建立專祠其生平政績事實宣付史館任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門察例具奏靈柩回籍時著沿途地方官妥爲照料其一等侯爵著伊子曾紀澤承襲毋庸帶領引見其餘子孫幾人著何璟查明具奏候旨施恩用示篤念忠良至意四月二十八日奉

上諭大學士兩江總督曾國藩於本年二月間因病出缺當降旨優予卹典並於湖南原籍江甯省城建立專祠生平政績事實宣付史館一等侯爵即令伊子曾紀澤承襲其餘子孫幾人令何璟查明具奏候旨施恩旋據何璟英翰李瀚章先後臚陳

曾國藩歷年勳績英翰李瀚章並請於安徽湖北省城建立專
祠又據何璟遵查該故督子孫詳晰覆奏披覽之餘彌增悼惜
曾國藩器識過人盡瘁報國當湘鄂江皖軍務棘手之際倡練
水軍矢志滅賊雖屢經困阨堅忍卓絕曾不少渝卒能萬衆一
心削平逆寇功成之後寅畏小心始終罔懈其薦拔賢才如恐
不及尤得以人事君之義忠誠克效功德在民允宜迭沛恩施
以彰忠藎曾國藩著於安徽湖北省城建立專祠此外立功省
分並著准其一體建祠伊次子附貢生曾紀鴻伊孫曾廣鈞均
著賞給舉人准其一體會試曾廣鎔著賞給員外郎曾廣銓著
賞主事均俟及歲時分部學習行走何璟英翰李瀚章摺三件

均著宣付史館用示眷念勳臣有加無已至意

上既遣將軍穆騰阿致祭復

御賜祭文曰朕維功懋懋賞信圭表延世之勳思賚賚襄彤俎厚飾終之典爰申斝奠用賁絲言爾原任大學士兩江總督一等毅勇侯贈太傅曾國藩賦性忠誠砥躬清正起家詞館屢持節而掄才洊陟卿曹輒上書而陳善值皇華之載賦聞風木而遄歸忽鄉鄰有鬭之頻驚潢池盜弄懍戰陣無勇之非孝墨經師興奇功歷著於江淮大名永光於竹帛俾正鈞衡之位仍兼軍府之尊一等酬庸錫侯封於帶礪雙輪曳羽彯翠影於雲霄重鎮鑰而任北門百僚是式還敬戒而惠南國萬衆騰歡方期

碩輔之延年豈意遺章之入告老成忽謝震悼良深頒厚賻於
帑金遣重臣而奠醊特易名於上謚贈太傅之崇階列祀典於
昭忠賢良建專祠於金陵湘渚褒章載考初祭特頒於戲天不
憖遺一老永懷翊贊於元臣人可贖兮百身用寄咨嗟於典册
靈其不昧尚克欽承越日再
賜祭文曰朕惟位兼將相杖經文緯武之才氣壯山河懋崇德
報功之典爰陳芳奠用奬成勞爾原任大學士兩江總督一等
毅勇侯贈太傅曾國藩學有本原器成遠大忠誠體國節勁凌
霜正直律躬心清盟水初聯班於玉署芸省蜚聲旋獻賦於鑾
坡芝坊晉秩疊司文柄先蜀郡而後洪都頻進讜言因疾風而

知勁草鄉階超擢荷
先朝特達之知忠悃彌攄篤臣子靖共之誼乃乘軺而奉使旋
持服以去官値粵逆之紛來遂楚軍之創立援墨絰從戎之義
俾移孝以作忠勵丹心報國之忱每出奇而制勝選將不拘常
格募壯士於三科分軍屢拔逆巢懾長城於萬里秩隆總制節
授專征洎朕寶祚誕膺皖江告捷特晉鈞衡之位仍持旄鉞之
權掃穴擒渠告成功於建業酬庸錫爵膺懋賞於通侯翦翠羽
以增輝賁黃裳而耀采未幾職疆移節藉修三接之儀旣因南
服需才仍莅兩江之任方冀長承湛露恩眷優隆何期遽隕大
星老成凋謝覽遺章之入奏震悼良深予邺典以從優哀榮是

備諭重臣而致奠給國帑以治喪崇階贈太傅之銜秩祀承賢良之譽並專祠之分建宜世爵之欽承特沛丹綸增光青史謚爲文正允副嘉名於戲日贊黃扉勳業承思夫補袞風淒丹旐愴懷倍切於騎箕歆是苾芬榮茲俎豆又御賜入祀賢良祠祭文曰聞鼓鼙而思將帥每深良弼之懷治馨香而感神人用永明禋之報崇祠載列元祀攸隆爾原任大學士兩江總督一等毅勇侯贈太傅曾國藩學蔚儒宗忠全令德早入承明之選玉尺提衡洊躋卿貳之班冰壺絜操歷華省而讜言屢上議禮制而正論無阿迨奉諱以旋湘洒盡哀而廬墓值戎車之告警奮集鄉兵爰畢經以誓師恪遵朝命勇呼爪

士卒長沙子弟以先來捷奏膺功挽半壁河山而永定編屝懋
賞總制仍兼雙輪揚上將之華輝增翠羽一等錫通侯之貴服
稱黃褂延爵賞於後人畀宮銜於太保節制甫資於北道旌麾
旋轉於南方歌遵渚而人望鴻飛奠長江而民爭蛾伏范希文
以天下自任志士終酬李西平為社稷而生身名俱泰江淮流
惠草木知名方倚元老以圖功忽悵台星之斂耀披章軫惻厚
禮飾終晉太傅之崇封易嘉名於上諡念經天而緯地斯謂之
文緊輔世而長民爾身克正允表賢良於京國睠懷耆舊於湖
湘廟貌聿新烝嘗罔替有功德於民則祀倘念典型惟俎豆之
事嘗聞載頌芬飶昭茲休渥式克欽承又

御製碑文曰朕惟台衡績懋樹峻望於三公鐘鼎勳垂播芳徽於百世寵頒紫綍色煥丹珉爾原任大學士兩江總督一等毅勇侯贈太傅曾國藩秉性忠純持躬剛正闡程朱之精蘊學茂儒宗儲方召之勳猷器推公輔登木天而奏賦淸表風規歷芸館而遷資誠孚日講屢持使節兼校春闈洊擢卿班允諧宗伯溯建言之直節荷殊遇於
先朝凡茲靖獻之忱早具忠貞之素志乃粵匪俾訓練夫楚軍拔岳郡而克武昌功如破竹靖章江而平皖水威振援枹兩江尊總制之權九伐重元戎之命朕丕承基緒眷念成勞榮銜特畀以靑宮峻秩更登諸黃閣辭節制於三省四省彌

見寅恭精調度於湘軍淮軍務嚴申令聯蘇杭爲犄角堅壘同
摧倚昆季爲爪牙逆巢直搗金陵奏凱慰
皇考知人善任之明至詔酬庸褒元老決勝運籌之略旣析圭
而列爵亦疊翠以彰纓旣而織輔量移因之闕廷展覲汲黯近
聽寶推社稷之臣楊震厚遺無慚淸白之吏惟是瘡痍未復每
廑念乎天南鎖鑰攸司仍遄歸於江左方謂功資坐鎭何期疾
遽淪殂贈太傅而階崇祀賢良而饗永專祠偏祭世賞優頒易
名以表初終聚寶允孚文正於戲松楸在望倍懷麟閣之遺型
金石不磨長荷絲綸之錫寵欽茲巽命峙爾豐碑